

Протокол

№

гр. София, 01.02.2021 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 12
състав**, в публично заседание на 01.02.2021 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Наталия Ангелова

при участието на секретаря Елена Георгиева, като разглежда дело номер **12601** по описа за **2020** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 от ГПК във връзка с чл.144 АПК, на именно повикване в 11,53 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ О. Ш. И. И., гражданин на И. – редовно призован, явява се лично. Представява се от АДВ. Д. И.-А., с пълномощно по делото от днес.

АДВ. И.-А.: В жалбата е отбелязано, че искат преводач от арабски език. Жалбоподателят не говори арабски език. Говори кюртски език и само този език разбира.

ПРЕВОДАЧЪТ, който се намира в залата: Аз съм кюрт. Учил съм арабски език в училище в С..

СЪДЪТ: Преводачът по делото е съобразен и говори всички езици.

ОТВЕТНИКЪТ председателят на Държавна агенция за бежанците - МС, – редовно призован, представлява се от ЮРК. П. , с пълномощно по делото от днес.

СПП – редовно уведомена, не изпраща представител.

СЛУЖБАТА НА ВКБОН – уведомена за съдебното производство по делото, не изпраща представител и не е представила становище.

ПРЕВОДАЧ Д. Т. – редовно уведомен, явява се лично. Заяви, че е кюрт по майчина линия, който е учил арабски език в училище и може да осъществи превод по делото на О. Ш. И. И..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯ / чрез преводача /: Разбирам превода и нямам против да бъде назначен за превода Д. Т..

СЪДЪТ на основание чл.14, ал.3 от АПК,

ОПРЕДЕЛИ

НАЗНАЧАВА за преводач Д. Т. по делото от български език на кюртски език и обратно.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличност на преводача:

Д. Т. – 68 г., сирийски гражданин с постоянно пребиваване в Република България, знае арабски и кюрдски език, неосъждан, без родство със страните и заинтересованост от изхода на делото.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290 НК за лъжесвидетелство, заяви: ПРЕВОДАЧЪТ: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290 НК. О. да извърша верен превод от български език на кюртски език и обратно.

СЪДЪТ към ЖАЛБОПОДАТЕЛЯ /чрез преводача/: Знаете ли за какво е делото? Искате ли да се гледа? Да се даде ли ход на делото?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯ /чрез преводача/: Знам за какво е делото. Съгласен съм.

АДВ. И.-А.: Аз съм упълномощена от днес. Моля да ми се даде възможност да се запозная с делото, тъй като не съм имала възможност да се запозная, нито с административната преписка, нито с материалите по делото. Моля да се даде ход на делото, но да се отложи, за да мога да осъществя ефективна защита като се запозная изцяло с делото.

ЮРК. П.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

**ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО**

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка.

ДОКЛАДВА свое определение от 16.01.2021 г. с указания за доказателствената тежест.

АДВ. И.-А.: Поддържам жалбата. Моля да ми бъде дадена възможност да се запозная с доказателствата по административната преписка, тъй като съм упълномощена от днес и евентуално да ангажирам доказателства. Да се приемат доказателствата по административната преписка.

ЮРК. П.: Оспорвам жалбата. По указанието на съда представям справка за ситуацията в И. с препис за другата страна към 29.01.2021 г. За пълнота представям и малко по-стара справка от 10.12.2020 г., което съдържа допълнителни обстоятелства, които не се отразени в скорошната справка. По отлагане на делото предоставям преценката на съда.

АДВ. И.-А.: Не възразявам да се приемат представените справки, не възразявам. Моля да ми бъде дадена възможност за доказателства.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА доказателствата по административната преписка.

ПРИЕМА днес представените справки за ситуацията в И., изготвени от Дирекция „Международна дейност“ при ДАБ към 29.01.2021 г. и 10.12.2020 г.

НАМИРА исканията на адв. И.-А. за основателни.

СЪДЪТ за събиране на доказателства

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 01.03.2021 г. от 11,30 часа, за която дата и час

страните и преводача – уведомени от днес.

ПРЕДОСТАВЯ възможност на страните по своя преценка да сочат и представят и други доказателства най-късно до следващото съдебно заседание по делото.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ за извършен устен превод в днешното съдебно заседание, възнаграждение на преводача в размер на 50 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12,10 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: